

Bruno Antonio Buike

**Details der Michael-Statue , Abteikirche Siegburg – Schwert, Varja,
Plasmaphysik, Space - Untertitel: Lernen von Ikonen**

**Details from the St. Michael-Statue of Abbey-Church Siegburg/Germany
– sword, varja, plasmaphysics, space – undertitle: Learning from Icons**

**Детали со статуи Святого Михаила из аббатства-церкви
Зигбург/Германия - меч, варья, плазмофизика, космос - undertitel:
Учимся на иконах**



© Neuss / Germany: Bruno Buike 2024

Buike Music and Science

bbuike333@posteo.de

BBWV E118

Bruno Antonio Buike:
Details der Michael-Statue , Abteikirche Siegburg – Schwert, Varja, Plasmaphysik, Space -
Untertitel: Lernen von Ikonen
Details from the St. Michael-Statue of Abbey-Church Siegburg/Germany – sword, varja,
plasmaphysics, space – undertitle: Learning from Icons
Детали со статуи Святого Михаила из аббатства-церкви Зигбург/Германия - меч,
варья, плазмофизика, космос - undertitel: Учимся на иконах
Neuss: Bruno Buike 2024
languages: German – English - Russian
doi-URL <https://doi.org/10.17613/0cw5-xm68>

- 1. Dies ist ein wissenschaftliches Projekt ohne kommerzielle Interessen.**
- 2. Wer finanzielle Forderungen gegen dieses Projekt erhebt, dessen Beitrag und Name werden in der nächsten Auflage gelöscht.**
- 3. Das Projekt wurde gefördert von der Bundesrepublik Deutschland, Sozialamt Neuss.**
- 4. Rechtschreibfehler zu unterlassen, konnte ich meinem Computer trotz jahrelanger Versuche nicht beibringen. Im Gegenteil: Das Biest fügt immer wieder neue Fehler ein, wo vorher keine waren!**

- 1. This is a scientific project without commercial interests, that is not in bookstores, but free in internet.**
- 2. Financial and legal claims against this project, will result in the contribution and the name of contributor in the next edition canceled.**
- 3. This project has been sponsored by the Federal Republic of Germany, Department for Social Benefits, city of Neuss.**
- 4. Correct spelling and orthography is subject of a constant fight between me and my computer – AND THE SOFTWARE in use – and normally the other side is the winning party!**

**Details der Michael-Statue , Abteikirche Siegburg – Schwert, Varja (Dorje),
Plasmaphysik, Space - Untertitel: Lernen von Ikonen**

**Details from the St. Michael-Statue of Abbey-Church Siegburg/Germany – sword, varja,
plasmaphysics, space – undertitle: Learning from Icons**

**Детали со статуи Святого Михаила из аббатства-церкви Зигбург/Германия - меч,
варья, плазмофизика, космос - undertitel: Учимся на иконах**

---XXX---

Inhalt – Content - Содержание

1. Einleitung – Introduction – Введение
2. Hauptteil – disputatio – анализ
3. Schluß - finals - Конец

---XXX---

1. Einleitung – Introduction - Введение

GERMAN

Viele Jahre schon kenne ich die Abteikirche auf dem Michaelsberg in Siegburg, der, nebenbei gesagt, eine vulkanische Geologie hat, die ganz wunderbar erklärt ist im dortigen Stadtmuseum (mit Stadtbibliothek und Humperdinck-Etage mit Material zu dessen Oper "Hänsel und Gretel") am Marktplatz. Heute nehme ich das Deutschland -Ticket und fahre wieder hin – man gönnt sich ja sonst nichts – und ENTDECKE ein DETAIL an der grossen barocken Michael-Statue aus dem 18. Jahrhundert, das mir noch nie aufgefallen ist – und anderen offenbar auch nicht. Allerdings fällt mir heute urplötzlich der IKONOGRAPHISCHE KONTEXT ein – und den präsentiere ich jetzt, weil man nämlich nicht von selbst drauf kommt.

ENGLISH – version

For many years I have known the church of the abbey on the Michael-Berg (hill) in Siegburg, which has a volcanic geology that is explained in the town museum there (with the town library and Humperdinck archive and with material on his opera "Hänsel und Gretel") on the market square. Today I took the Germany ticket and went there again - you don't treat yourself to anything else - and DISCOVERED a DETAIL on the large baroque statue of St Michael from the 18th century that I have never noticed before - and apparently neither have others. However,

today I suddenly remembered the ICONOGRAPHIC CONTEXT - and I'm presenting it now because you don't come up with it on your own.

RUSSIAN version - по-русски - automatical translation

Уже много лет я знаю церковь аббатства на Михаэль-Берге (= Гора) в Зигбурге, которая имеет вулканическую геологию, о которой рассказывается в городском музее (с городской библиотекой и архивом Хампердинка, а также с материалами по его опере "Гензель и Гретель") на рыночной площади. Сегодня я беру билет в Германию и иду туда снова и обнаруживаю на большой барочной статуе Святого Михаила XVIII века деталь, которую раньше не замечал - и, видимо, другие тоже. Однако сегодня я вдруг вспомнил об ИКОНОГРАФИЧЕСКОМ КОНТЕКСТЕ - и представляю его сейчас, потому что он не приходит сам собой.



pic: Michael-Statue – St. Michael Statue – 18.Jhd./18th century
Kirche/Church / Michael-Bergt/Michael-Hill – Siegburg, Germany
Статуя Святого Михаила - XVIII век - Зигбург/Германия

2. Hauptteil - disputatio - анализ

GERMAN

Das Detailphoto mit der Schwerthand zeigt, was mir erst heute auffiel: WAS IST DAS, was den Schwertknauf des Erzengels Michael scheinbar "umhüllt" und WARUM ist "das da" mit dem Schwert des Erzengels kombiniert?

Bevor wir in dieses Problem hineinspringen wie die Skispringer von der Schanze, bringe ich jetzt als ERSTEN SCHOCK eine IKONOGRAPHISCHE PARALLELE – die nicht jeder nicht weiß. Das Motiv "Michaels Drachenkampf" ist ÄHNLICH dem assyrisch-sumerischen Motiv (aus Irak) , mit dem

„Kampf des NINURTA (Anunnaki-Gottes) mit dem „Ungeheuer“ ANZU. Das glaubt mir garantiert keiner und deshalb ein pic!

Und etwas später werden wir eine zweite Parallele haben, den Kampf des Göttervaters ZEUS mit dem „kosmischen Ungeheuer“ TYPHON – ein Lebewesen mit Menschengesicht und Schlangenkörper!

BEIDE Motivparallelen zeigen als WAFFE den „Donnerkeil“ oder die „Blitzschleuder“ der ALTEN GÖTTER, die uns besonders interessieren wird.

ENGLISH - version

The detailed photo with the sword hand shows what I only noticed today: WHAT IS THAT which apparently "encases" the sword pommel of the Archangel Michael and WHY is "that" combined with the sword of the Archangel?

Before we jump into this problem like ski jumpers from a ski jump, I will now bring an ICONOGRAPHIC PARALLEL as a FIRST SHOCK - which not everyone may not do know. The motif "Michael's dragon fight" is SIMILAR to the Assyrian-Sumerian motif (from Iraq), with the "fight of NINURTA (Anunnaki god) with the "monster" ANZU. Nobody is guaranteed to believe me and therefore a pic!

And a little later we will have a second parallel, the battle of the father of the gods ZEUS with the "cosmic monster" TYPHON - a creature with a human face and a serpent's body!

BOTH motif parallels show the "thunderbolt" or the "lightning sling" of the OLD GODS as a WEAPON, which will be of particular interest to us.

RUSSIAN version - по-русски - automatical translation

Детальная фотография с рукоятью меча показывает то, что я понял только сегодня: ЧТО ЭТО такое, что, по-видимому, "заключает" в себе рукоять меча Архангела Михаила, и ПОЧЕМУ ЭТО сочетается с мечом Архангела?

Прежде чем мы прыгнем в эту проблему, как лыжники с трамплина, я приведу ИКОНОГРАФИЧЕСКИЙ ПАРАЛЛЕЛЬ в качестве ПЕРВОГО ШОКА - о котором, возможно, не все знают. Мотив "борьба Михаила с драконом" СИМВИЛИРУЕТСЯ с ассиро-шумерским мотивом (из Ирака), с "борьбой НИНУРТА (бога ануннаков) с "чудовищем" АНЗУ". Уверен, что мне никто не поверит, и поэтому это картинка!

А чуть позже нас ждет вторая параллель, битва отца богов Зевса с "космическим чудовищем" Тифоном - существом с человеческим лицом и змеиным телом!

В ОБОИХ мотивных параллелях "молния" или "громоотвод" ВЕТХИХ БОГОВ выступает в качестве ОРУЖИЯ, что представляет для нас особый интерес.



pic: (Anunnaki-)Gott NINURTA - Stadtgott von Nippur, wo der Vater Abrahams, Terach, eine Art Chefastronom war - kämpft mit dem „Donnerkeil“ oder der „Blitzschleuder“ gegen das „kosmische Ungeheuer“ ANZU - assyrisch-sumerisch
 (Anunnaki-) God NINURTA - City-God of Nippur, where the father of Abraham, Terah, was a kind of chief astronomer - battling the „cosmic beast“ ANZU with „THUNDERBOLT“ of the OLD GODS - Assurian-Sumerian --

(Ануннаки-)Бог НИНУРТА - Городской бог Ниппура, где отец Авраама, Терах, был своего рода главным астрономом -сражается с «космическим зверем» АНЗУ Громовой молот СТАРЫХ БОГОВ – ассиро-шумерских --

Quelle - source - источник¹

—xxx—

GERMAN

In der Zeit der ALTEN GÖTTER gab es mehrere Blitzeschleuderer und Donnerkeil-Träger. Auch der Halbgott HERACLES wird manchmal abgebildet mit einem Donnerkeil.

Auch APOLLO besiegt PYTHON - was ursprünglich ein Ereignis am Sternenhimmel war, aber von späteren Malern als ein irdisches Ereignis dargestellt wurde.

Auch der „nordische Gott“ DONAR „donnert“ ...

Aber wir beschränken uns hier auf a) den Kampf des Zeus mit Typhon (Menschengesicht und Schlangenkörper) mit einem Donnerkeil, welchen ich vergleiche mit b) der VARJA-Waffe des indischen Gottes INDRA. Wenn Indra ein VARJA trägt wird er genannt „Indra vajrapani“ (Indra, der das „vajra“ trägt).

1 source for story of ANZU and NINURTA: Anzu Epic, tablet 2, in S. Dalley, Myths from Mesopotamia (Oxford – New York, 1989), p. 21. --- source for pic: pagetitel: ” CHAPTER 2 – MYSTERIES OF THE COSMIC THUNDERBOLT” in: biblioteca pleyades URL_ https://www.bibliotecapleyades.net/electric_universe/thunderboltgods03.htm – based on the book: Talbott, David/Thornhill, Wallace: Thunderbolts of the Gods: Portland/Oregon: Mikamar Publishing 2005

Ich darf ergänzen: Die Griechen ERINNERTEN einen GÖTTERWECHSEL und hatten ZWEI GÖTTERFAMILIEN, a) die Götterfamilie der OLYMPIER mit Göttervater ZEUS und b) die von der ZEUS-Family besiegte „(saturnisch?-)URANISCHE Götterfamilie. Wir lernen daraus, dass a) GÖTTERWECHSEL selten, aber möglich sind und b) die ALTEN GÖTTER untereinander sehr ruppig miteinander umgingen, so dass die auffällige SANFTHEIT des (heutigen) Buddhismus und des Christentums extra erwähnt werden müssen. Der abgebrühte MODERNE Mensch weiß natürlich, dass „Sanftheit im Christentum“ AUF DEM PAPIER steht, dass Christen aber bis heute in der PRAXIS ziemlich ROBUST sind und handeln.

Ausserdem ist zu ergänzen: Das „Vajra“ – mit umgebogenen und geschlossenen Enden – ist im tibetischen Buddhismus eine wichtige MEDITATIONSHILFE geworden, hat aber gewisse KÄMPFERISCHE Aspekte, die jedoch von dem aktuellen Dalai Lama für sozusagen „spirituell ablenkend“ gehalten werden.

ENGLISH - version

In the time of the OLD GODS there were several lightning throwers and thunderbolt wielders. The demigod HERACLES is also sometimes depicted with a thunderbolt.

APOLLO also defeats PYTHON - which was originally an event in the starry sky, but was depicted by later painters as an earthly event.

The "Norse god" DONAR also "thunders"...

But we limit ourselves here to a) the fight of Zeus with Typhon (human face and snake body) with a thunderbolt, which I compare with b) the VARJA weapon of the Indian god INDRA. When Indra carries a VARJA he is called "Indra vajrapani" (Indra who carries the "vajra").

I may add: The Greeks REMEMBERED a CHANGE OF GODS and had TWO FAMILIES OF GODS, a) the OLYMPIAN family of gods with the father of the gods ZEUS and b) the "(Saturnian?-)URANIAN family of gods defeated by the ZEUS family. We learn from this that a) CHANGES OF GODS are rare but possible and b) the OLD GODS were very rough with each other, so that the conspicuous gentleness of (today's) Buddhism and Christianity must be mentioned separately. The hardened MODERN person of course knows that "gentleness in Christianity" is ON PAPER, but that Christians are still quite ROBUST in PRACTICE to this day.

It should also be added: The "vajra" - with bent and closed ends - has become an important MEDITATION AID in Tibetan Buddhism, but has certain FIGHTING aspects, which, however, are considered by the current Dalai Lama to be "spiritually distracting", so to speak.

RUSSIAN version - по-русски - automatical translation

Во времена древних богов было несколько громовержцев и громоносцев. Полубог ГЕРАКЛ также иногда изображается с молнией.

АПОЛЛО также побеждает ПИТОНА - это событие первоначально происходило на звездном небе, но позднее художники стали изображать его как земное.

"Норвежский бог" ДОНАР также "гремит"...

Но мы здесь ограничимся а) боем Зевса с Тифоном (человеческое лицо и змеиное тело) с помощью молнии, которую я сравниваю с б) оружием ВАРЬЯ индийского бога ИНДРЫ.

Когда Индра несет ВАРЬЮ, его называют «Индра ваджрапани» (Индра, несущий «ваджру»).

Я могу добавить: Греки ПОМНИЛИ СМЕНУ БОГОВ и имели ДВЕ СЕМЬИ БОГОВ: а) ОЛИМПИЙСКАЯ семья богов с отцом богов Зевсом и б) "(сатурнианская?) УРАНСКАЯ семья богов, побежденная семьей Зевса. Из этого мы узнаем, что а) смена богов происходит редко, но возможна, и б) древние боги были очень грубы друг с другом, так что о заметной мягкости (современных) буддизма и христианства следует сказать отдельно. Закаленный СОВРЕМЕННЫЙ человек знает, конечно, что «кротость в христианстве» НА БУМАГЕ, но на практике христиане и по сей день действуют довольно НАДЕЖНО.

Следует также добавить: "ваджра" - с загнутыми и закрытыми концами - стала важным средством медитации в тибетском буддизме, но имеет определенные боевые аспекты, которые, однако, нынешний Далай-лама считает "духовно отвлекающими", так сказать.



Pic: Zeus mit Donnerkeil und Zeus kämpft mit Typhon (Menschengesicht und Schlangenkörper) - Man beachte: im Typhon-pic die FORM des Donnerkeils, welche eventuell einen TECHNISCH-ENERGETISCHEN Effekt bedeuten könnte -

Zeus with thunderbolt and Zeus fights with Typhon (human face and snake body) - Note: In the Typhon pic the SHAPE of the thunderbolt possibly may indicate a TECHNICAL-ENERGETIC effect -

Зевс с молнией и Зевс сражается с Тифоном (человеческое лицо и змеиное тело) -

Примечание: на фотографии Тифона форма молнии, возможно, указывает на ТЕХНИКО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ эффект

Quelle - source - источник²

---XXX---

GERMAN

Als nächstes habe ich Informationen zu Stichworten „Indra“ und „Indra vajrapani“ gegoogelt. Den Hindu-Gott Indra gibt es jedoch in vielen verschiedenen Versionen, so dass wir keine einfachen Antworten finden werden.

2 source of “Typhon-Zeus”-pic; pagetitle: CHAPTER 2 MYSTERIES OF THE COSMIC THUNDERBOLT, section “The Great Serpent Typhon”; in “biblioteca pleyades” URL https://www.bibliotecapleyades.net/electric_universe/thunderboltgods03.htm – based on the book: Talbott, David/Thornhill, Wallace: Thunderbolts of the Gods: Portland/Oregon: Mikamar Publisher 2005

Ich gehe deshalb praktisch vor und erstelle eine ikonographische REIHE mit verschiedenen Indra-Darstellungen, aus der wir besonders lernen, dass Indra bis zu 4 – in Worten: vier – Waffen tragen kann, besonders wenn er 4 Arme hat.

Dann vergleiche ich mit einer REIHE von verschiedenen nicht-indischen – meist griechischen – Darstellungen des „Donnerkeils der Götter“ aus „biblioteca pleyades“.

Wir sehen fast sofort: Ja, da gibt es ÄHNLICHKEITEN der „Donnerkeil-Waffen“.

Ich sollte aber vorsichtig ergänzen: Die Indra-Abbildungen hier sind HEUTIGE „Phantasie-pics“, vielleicht sogar aus heutiger indischer „Adobe-Photoshop-Anwendung“.

Aber der eigentliche Effekt kommt NACH diesem Abschnitt, wenn ich eine spezielle Indra-Abbildung mit einem „schwertähnlichen Varja“ herausgreife und dafür eine ENERGIE-Interpretation vorschlagen werde, die mir aber nicht selber eingefallen ist, sondern die ich von Autoren Talbott/Thornehill „versuchsweise übernehme“.

ENGLISH – version

Next, I googled information on keywords "Indra" and "Indra vajrapani".

However, there are many different versions of the Hindu God Indra, so we won't find any easy answers. I therefore take a practical approach and create an iconographic SERIES with various depictions of Indra, from which we learn in particular that Indra can carry up to 4 - in words: four - weapons, especially if he has 4 arms. Then I compare with a SERIES of various non-Indian - mostly Greek - depictions of the "thunderbolt of the Gods" from "biblioteca pleyades".

We see almost immediately: Yes, there are SIMILARITIES of the "thunderbolt weapons".

But I should carefully add: The Indra illustrations here are TODAY "fantasy-pics", perhaps even from today's Indian "Adobe-Photoshop-application".

But the real effect comes AFTER this section, when I pick out a special Indra image with a "sword-like Varja" and suggest an ENERGY interpretation for it, which I did not come up with myself, but which I "tentatively take over" from authors Talbott/Thornehill.

RUSSIAN version – по-русски – automatical translation

Затем я погуглил информацию по ключевым словам «Индра» и «Индра ваджрапани».

Однако индуистский бог Индра существует во многих различных версиях, поэтому простых ответов мы не найдем. Поэтому я использую практический подход и создаю иконографическую СЕРИЮ с различными изображениями Индры, из которой мы узнаем, в частности, что Индра может носить до 4 - словами: четыре - оружия, особенно если у него 4 руки. Затем я сравниваю с целым рядом различных неиндийских - в основном греческих - изображений "Молния богов" из "Библиотеки плейад".

Практически сразу видим: Да, СХОДСТВА «громоотводного оружия» есть.

Но я должен осторожно добавить: изображения Индры здесь — это СЕГОДНЯШНИЕ «фэнтезийные картинки», возможно, даже из сегодняшнего индийского «приложения Adobe Photoshop».

Но настоящий эффект наступает ПОСЛЕ этого раздела, когда я выбираю особый образ Индры с "мечеподобной Варьей" и предлагаю для него ЭНЕРГЕТИЧЕСКУЮ интерпретацию,

которую я не придумал сам, но которую "ориентировочно перенимаю" от авторов Тэлботт/Торнхилл.



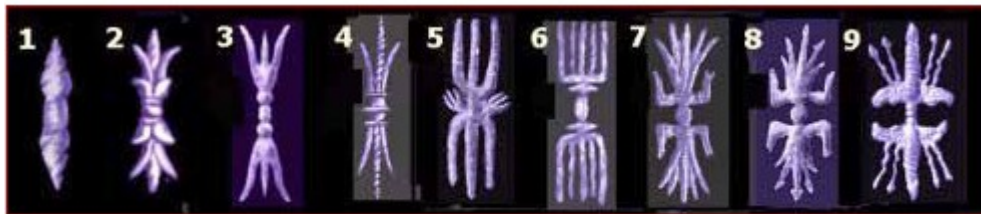
pics: GERMAN: von links nach rechts - Bild 1 zeigt deutliche Ähnlichkeit mit dem „Donnerkeil“ des Ninurta vorhin - Bild 2 verdeutlicht: Wer 4 Arme hat, kann auch 4 Waffen tragen, aber in diesem Beispiel FEHLT der „klassische Donnerkeil“ - Bild 3 zeigt zwei Typen von Donnerkeil, die ungefähr passen zu der LISTE mit Variationen griechischer Donnerkeile, die gleich kommt. - Bild 4 schliesslich zeigt an dem „kurzen Ende“ eine „Donnerkeil-Struktur“ und am langen Ende eine SCHWERT-ÄHNLICHE Struktur, vermutlich gebaut für irgendeine Art von Energieentladung. -

ENGLISH version - from left to right - Figure 1 shows a clear resemblance to the “thunderbolt” of Ninurta earlier - picture 2 makes it clear: If you have 4 arms, you can also carry 4 weapons, but in this example the “classic thunderbolt” is MISSING. Figure 3 shows two types of thunderbolt that roughly match the LIST of variations of Greek thunderbolts that is about to come. - Finally, picture 4 shows a "thunderbolt structure" at the "short end" and a SWORD-LIKE structure at the long end, presumably built for some kind of energy discharge. -

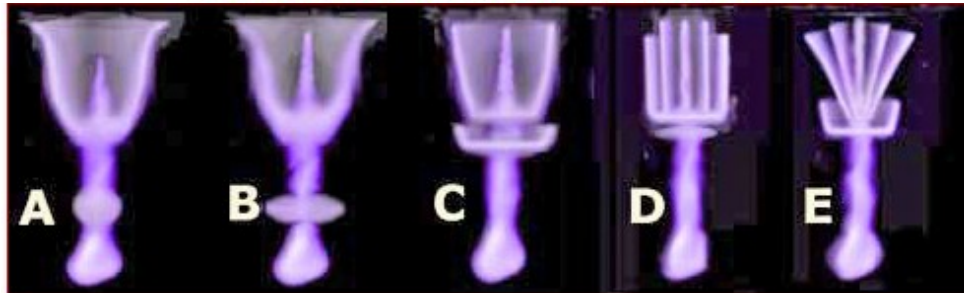
RUSSIAN version -слева направо - картинка 1 показывает явное сходство с "молнией" из Нинурты - картинка 2 иллюстрирует: тот, у кого 4 руки, может носить и 4 оружия, но в данном примере "классическая молния" отсутствует - картинка 3 показывает два типа молний, которые примерно соответствуют СПИСКУ вариаций греческих молний, который скоро появится. -

Quelle – source – источник. Google Search Engine

---xxx---



ABOVE: Recurring Greek images of the thunderbolt of Zeus.



The illustrations above interpret the Greek thunderbolt images as plasma discharge, emphasizing the three dimensional contribution of current sheets and cylinders.

pic oben: LISTE mit griechischen Typen von „Donnerkeilen der Götter“ -

on top: LIST with Greek types of „thunderbolts of the Gods“

выше: СПИСОК с греческими типами "молний богов" -.

pic unten: technische Details zylindrischer Schaft und fächerartig gestreute Typen von Energieentladung -

below: technical details „cylindrical shaft“ plus fan-similar pattern of „energy-discharge“

ниже:технические детали «цилиндрический вал» плюс веерная схема «разряда энергии»

Quelle - source - источник³

---XXX---

GERMAN

Wenn man die eben gezeigten Abbildungen von „Indra, dem Vajra-Träger“ als optische Verständnis-Hilfen verwendet, dann scheint nicht unmöglich zu sein, dass die ALTEN GÖTTER verschiedene Energiewaffen hatten, ähnlich Lanzen oder Hand-Stöcken, aber auch „Hand-Enrgiewaffen“ und diese „hand-held-energy-devices“ können als „Vajra“ bezeichnet werden, von denen es jedoch VERSCHIEDENE Bautypen zu gibt.

Ich wiederhole gleich 2 Indra-pics und füge eine Auskunft über 2 Vajra-Bautypen bei, die fast „selbsterklärend“ sind.

Aber WENN es SO oder ungefähr SO sein sollte: WELCHE ENERGIE wurde verwendet?

³ source of a) greek pics with „thunderbolt-motif“ b) technical details; cylinder and energy-discharge - pagetitle: chapter one convergence - in „biblioteca pleyades“ https://www.bibliotecapleyades.net/electric_universe/thunderboltgods02.htm – based on the book: Talbott, David/Thornhill, Wallace: Thunderbolts of the Gods: Portland/Oregon: Mikamar Publisher 2005

ENGLISH - version

If one uses the illustrations of "Indra, the Vajra-bearer" just shown as visual aids to understanding, then it does not seem impossible that the OLD GODS had various energy weapons, similar to lances or hand-sticks, but also "hand-energy weapons" and these "hand-held-energy-devices" can be called "Vajra", of which there are, however, VARIOUS types. I'll repeat 2 Indra pics and add information about 2 Vajra construction types that are almost "self-explanatory".

But IF it was meant to be like this or approximately like this: WHAT ENERGY was used?

RUSSIAN version - по-русски - automatical translation

Если вы используете только что показанные иллюстрации «Индры, носителя ваджры» в качестве наглядного пособия для понимания, то не кажется невозможным, что СТАРЫЕ БОГИ имели различное энергетическое оружие, подобное копьям или ручным палкам, но также и «ручное энергетическое оружие». и эти «ручные энергетические устройства» можно назвать «Ваджрой», но они бывают РАЗНЫХ типов.

Я повторю 2 изображения Индры и добавлю информацию о 2 типах конструкции Ваджры, которая почти «очевидна».

Но ЕСЛИ это должно было быть так или примерно так: КАКАЯ ЭНЕРГИЯ была использована?

—xxx—



pics: verschiedene TYPEN - 1 Donnerkeil in „approximierter Schwertform“ (länglich) 2 Hand-Donnerkeile - 1 tibetisches Varja mit OFFENEN Enden -
 different TYPES - 1 thunderbolt in "approximate sword shape" (elongated) 2 hand thunderbolts -
 1 Tibetan varja with OPEN ends -
 РАЗНЫЕ ТИПЫ - 1 молния «приблизительной формы меча» (удлиненная) 2 ручные молнии
 - 1 тибетская варжа с ОТКРЫТЫМИ концами

Quelle - source - источник: Google

—xxx—

GERMAN

Die Autoren Talbott/Thornehill, deren Kurz-Vorstellung in „biblioteca pleyades“ wir bisher benutzt haben, schlagen ohne langes Gerede vor:

Die „Blitzeschleudern“ der ALTEN Götter benutzen PLASMA-Energie. Das Problem ist aber: Der NEUE Plasma-ENERGIEZUSTAND von Materie wurde erst um 1980 gefunden oder „wiedergefunden“ (nach Platon) – und zwar von einem gewissen Anthony Peratt⁴.

ENGLISH - version

The authors Talbott/Thornehill, whose short presentation in "biblioteca pleyades" we have used so far, suggest without long talk:

The "lightning launchers" of the OLD Gods use PLASMA energy. But the problem is: The NEW PLASMA ENERGY STATE of matter was only found or "re-found" (according to Plato) around 1980 - by a certain Anthony Peratt⁵.

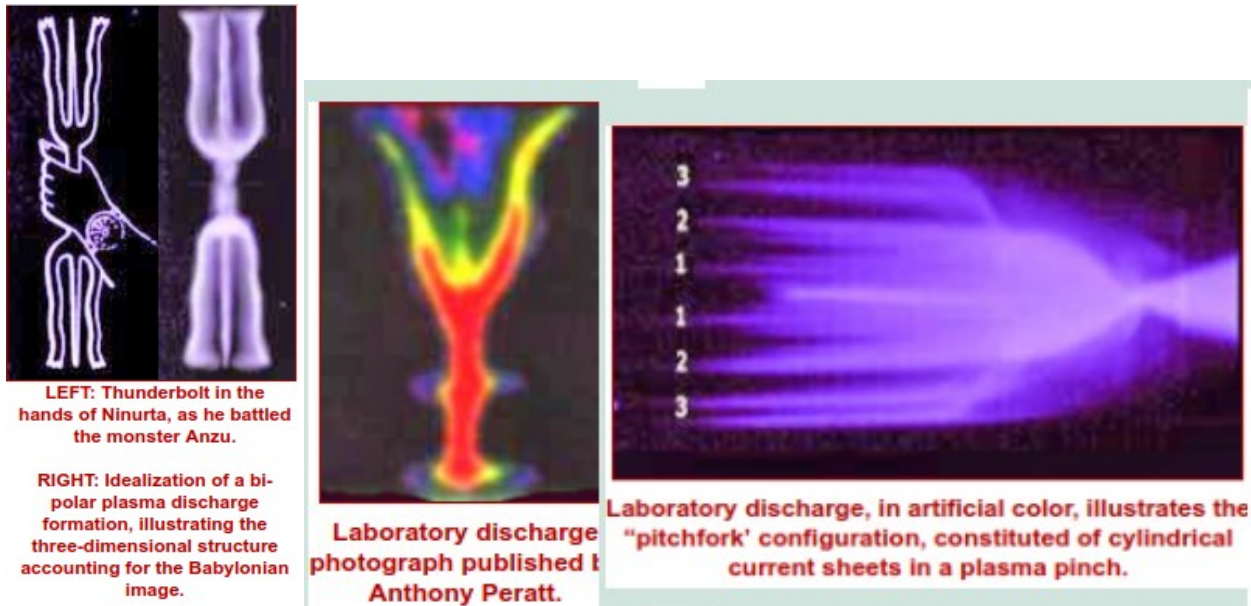
RUSSIAN version - по-русски - automatical translation

Авторы Talbott/Thornehill, чьей краткой презентацией в "Библиотеке плеяд" мы пользовались до сих пор, предлагают обойтись без долгих разговоров:

"молниеотводы" старых богов используют ПЛАЗМЕННУЮ энергию. Но проблема в том, что НОВОЕ ПЛАЗМЕННОЕ ЭНЕРГЕТИЧЕСКОЕ СОСТОЯНИЕ материи было обнаружено или "заново открыто" (по Платону) только около 1980 года - неким Энтони Ператтом.

4 (see Peratt, Anthony) – Anthony Peratt in Wikipedia EN URL https://en.wikipedia.org/wiki/Anthony_Peratt – don't feel too much alienated, if finding that Anthony Peratt formed something like a "school" for propagating the idea of a "plasma universe" – see: "Plasma (Physik)" in Wikipedia DE URL [https://de.wikipedia.org/wiki/Plasma_\(Physik\)](https://de.wikipedia.org/wiki/Plasma_(Physik)) – and don't feel too much shocked, if you find out, that today "plasma" is experimented in context of "fusion-reactors" – see: Talbott, David/Thornhill, Wallace: The Electric Universe, Portland/Oregon: Mikamar Publishing 2007)

5 (see Peratt, Anthony) – Anthony Peratt in Wikipedia EN URL https://en.wikipedia.org/wiki/Anthony_Peratt – don't feel too much alienated, if finding that Anthony Peratt formed something like a "school" for propagating the idea of a "plasma universe" – see: "Plasma (Physik)" in Wikipedia DE URL [https://de.wikipedia.org/wiki/Plasma_\(Physik\)](https://de.wikipedia.org/wiki/Plasma_(Physik)) – and don't feel too much shocked, if you find out, that today "plasma" is experimented in context of "fusion-reactors" – see: Talbott, David/Thornhill, Wallace: The Electric Universe, Portland/Oregon: Mikamar Publishing 2007)



pics; plasma discharge in laboratory - плазменный разряд в лаборатории

Quelle - source - источник⁶

—xxx—

GERMAN

Aber das Tollste mit der "äusseren Form" des hinduistisch-tibetischen Varja ist, daß diese Form "optisch ÄHNLICH" vorkommt als „optisches pattern“ zum Beispiel im Weltraum in der Sternophysik, so dass FORM und INHALT in diesem Beispiel offenbar in einer SINNVOLLEN und NOTWENDIGEN Beziehung stehen. Ich muß allerdings darauf hinweisen, dass als KONKURRIERENDES Angebot für Anwendungen in der Sternophysik im Augenblick diskutiert wird der „Apfel-Torus“ und der „Doppeltorus“. Aber ich vermute, dass es nicht wirklich schlimm ist, wenn ich etwas zurückgebliebenes „Kind von Lande“ hier nicht aufklären kann, ob und eventuell welche Beziehung besteht zwischen plasmaphysikalischen Pattern und Torus-Ansätzen. Ich erwähne aber dieses „space-Zeugs“ deshalb, weil man jetzt die christliche Religion so niedlich nett gemacht und dabei den URSPRÜNGLICHEN KOSMISCHEN FAKTOR fast ganz wegdiskutiert hat. Es ist insbesondere im Vergleich mit Hindu-Gottheiten unmittelbar klar: Wenn das Christentum einmal gar keine KOSMISCHEN Bezüge mehr hätte, dann wäre es IRRELEVANT geworden!

⁶ source of discharge pics: pagetitle: CHAPTER 2 MYSTERIES OF THE COSMIC THUNDERBOLT, section "The Great Serpent Typhon"; in "biblioteca pleyades" URL https://www.bibliotecapleyades.net/electric_universe/thunderboltgods03.htm – based on the book: Talbott, David/Thornhill, Wallace: Thunderbolts of the Gods: Portland/Oregon: Mikamar Publisher 2005

ENGLISH - version

But the greatest thing about the "external form" of the Hindu-Tibetan Varja is that this form occurs "visually SIMILAR" to an "optical pattern" in space, for example in star physics, so that FORM and CONTENT in this example are obviously in a MEANINGFUL and NECESSARY RELATIONSHIP. However, I must point out that the "apple torus" and the "double torus" are currently being discussed as COMPETING offers for application in stellar physics.

But I suppose it's not really bad if I somewhat retarded "child of the country" cannot explain fully enough as to whether and possibly what relationship exists between plasma physical patterns and torus approaches. But I mention this "space stuff" because the Christian religion has now been made so cutely nice and the ORIGINAL COSMIC FACTOR has been almost completely discounted. It is immediately clear, especially in comparison with Hindu deities: if Christianity no longer had any COSMIC references at all, it would have become IRRELEVANT!

RUSSIAN version - по-русски - automatical translation

Но самое замечательное во "внешней форме" индуистско-тибетской варджи то, что эта форма "оптически СИМВИЛИРУЕТСЯ" как "оптический паттерн", например, в пространстве в звездной физике, так что ФОРМА и СОДЕРЖАНИЕ в этом примере явно находятся в СМЫСЛОВОЙ и НЕОБХОДИМОЙ взаимосвязи. Однако я должен отметить, что "яблочный тор" и "двойной тор" в настоящее время обсуждаются как КОНКУРЕНТНОЕ предложение для применения в звездной физике.

Но я полагаю, что это не так уж и плохо, если я не смогу просветить несколько отсталое "дитя страны" о том, существует ли и даже какая связь между плазменно-физическими моделями и торовыми подходами. Но я упоминаю эти "космические штучки" потому, что христианскую религию сейчас сделали такой милой и почти полностью отбросили ОРИГИНАЛЬНЫЙ КОСМИЧЕСКИЙ ФАКТОР. Сразу становится ясно, особенно в сравнении с индуистскими божествами: если бы в христианстве больше не было никаких КОСМИЧЕСКИХ ссылок, оно бы стало НЕВОЗМОЖНЫМ!



pics: „vajra“-pattern plus „plasma-geometry in space“ -- «ваджра»-паттерн плюс «плазменная геометрия» в космос

Quelle - source - источник⁷

—xxx—

GERMAN

Schwerter und diejenigen die sie herstellen, die Schmiede, sind in der alten sogenannten „folkloristischen Ethnographie“ oft korreliert mit „Magie“ und sogar „Alchemie“. Aber das ist nicht unser Thema hier.

Es gibt allerdings ein Schwert, das eventuell über diesen Zusammenhang hinausgeht, nämlich das „Schwert Alis“, das kürzlich ein ehemaliger türkischer Nachbar, jetzt mit Family zurück aus Oxford und jetzt irgendwo mehr südlich, bei einem brainstorming erwähnte.

Weil ich davon wenig weiß, kann ich das „Schwert Alis“ (des Imam Ali aus dem Familienumkreis des Propheten Mohammed höchstpersönlich) hier nur kurz erwähnen, das in der Legende vom Erzengel Gabriel überreicht worden sein soll.

Wir lesen im Artikel „**Dhū l-faqār**“ (= Schwert des Imam Ali) in Wikipedia DE:

> > **Dhū l-faqār** ([arabisch](#) , [DMG](#) *Dū l-faqār*, etwa: *doppelt gefurcht, zwei-schneidig, zwei-klingig* bzw. (Schwert) mit zwei Klingen), auch **Zulfiqar** oder *Zulfiqar*, [türkisch](#) *Zülfikar*, war der Name eines Schwertes von [Ali ibn Abi Talib](#), das er in der [Schlacht von Badr](#) von seinem Schwiegervater [Mohammed](#) als Beute erhalten hat. Einer legendären Version nach wurde das Schwert nicht als Kriegsbeute gefunden, sondern von dem Erzengel [Gabriel](#) überreicht. In der Folge wurde das Schwert zu einem wichtigen Symbol der [Schiiten](#), Aleviten und Alawiten. < <⁸

⁷ source of both pics “plasmaphysics in space”: pagetitel: ” CHAPTER 2 – MYSTERIES OF THE COSMIC THUNDERBOLT” in: biblioteca pleyades URL_ https://www.bibliotecapleyades.net/electric_universe/thunderboltgods03.htm – based on the book: Talbott, David/Thornhill, Wallace: Thunderbolts of the Gods: Portland/Oregon: Mikamar Publishing 2005

ENGLISH - version

Swords and those who make them, the blacksmiths, are often correlated with "magic" and even "alchemy" in the old so-called "folkloric ethnography". But that is not our topic here.

There is, however, one sword that may go beyond this correlation, namely the "Sword of Ali", which a former Turkish neighbor, now with Family back from Oxford and somewhere more south, recently mentioned during a brainstorming session.

Because I know little about it, I can only briefly mention the "Sword of Ali" (of Imam Ali from the family circle of the Prophet Mohammed himself) here, which in the legend is said to have been handed over by the Archangel Gabriel.⁹

RUSSIAN version - по-русски - automatical translation

Мечи и тех, кто их делает, кузнецов, часто соотносят с "магией" и даже "алхимией" в старой, так называемой "фольклорной этнографии". Но это не наша тема.

Есть, однако, один меч, который может выходить за рамки этой корреляции, а именно "Меч Али", который бывший турецкий сосед, теперь вернувшийся из Оксфорда с семьей и откуда-то с юга, недавно упомянул во время мозгового штурма.

Поскольку я мало что знаю о нем, я могу лишь кратко упомянуть здесь "Меч Али" (имама Али из семейного круга самого пророка Мухаммеда), который, согласно легенде, был передан архангелом Гавриилом.¹⁰



pics: sword of Ali, Imam, from the family surroundings of Mohammad, in legendary traditions connected with Archangel Gabriel -- Меч Али, имама, из семейного окружения Мухаммеда, в легендарных преданиях связанного с архангелом Гавриилом

Quelle - source - источник: Google

---xxx---

8 Dhū l-faḳār – oder Zulfiqar (=zweischneidiges Schwert) – Wikipedia DE URL https://de.wikipedia.org/wiki/Dh%C5%AB_l-faq%C4%81r

9 See and compare with: Dhū l-faḳār – oder Zulfiqar (=zweischneidiges Schwert) – Wikipedia DE URL https://de.wikipedia.org/wiki/Dh%C5%AB_l-faq%C4%81r

10 See and compare with: Dhū l-faḳār – oder Zulfiqar (=zweischneidiges Schwert) – Wikipedia DE URL https://de.wikipedia.org/wiki/Dh%C5%AB_l-faq%C4%81r

3. Schluß - finals - Конец

GERMAN

Auch wenn „optical pattern recognition“ „optische Ähnlichkeiten“ ergibt, so handelt es sich NICHT um ausrechend kompakte und kohärente Beschreibungen und noch viel weniger um den Nachweis von „Ursache-Wirkungs-Zusammenhängen“.

Das ERSTAUNLICHE ist: Optische Strukturerkennung hat TROTZDEM geklappt und TROTZDEM zum NACHDENKEN angeregt und triggert vielleicht weitere Studien.

Wir sind aber NICHT übermässig erschrocken, dass die Welt der ALTEN Götter und der NEUEN GÖTTER und des NEUEN GOTTMENSCHEN Jesus Christus für sterblichgeborene Menschen nur insoweit zugänglich ist, als dem inferioren Menschen GÖTTLICHE OFFENBARUNG GESAGT und MITGETEILT wird, die dann allerdings öfter in nachfolgenden Jahrhunderten verblaßt, mißverstanden oder verfälscht sein kann, nicht muß.

Seltsam: Wir haben begonnen beim Erzengel Michael – und finden am Ende erwähnt den Erzengel Gabriel.

Ebenso SELTSAM ist: Ich habe 2005 – wie das üblich ist – aus Anlaß meiner Myron-Salbung eine IKONE geschenkt bekommen – und zwar ausgerechnet mit dem hl. Archistrategos Michail – und keine andere – und die habe ich heute noch (und die ist wahrscheinlich aus einer volkstümlich preiswerten serbischen Produktion).

---XXX---

Ich muß noch Historisches ergänzen, weil ich selbst die letzten Jahrzehnte der Benediktiner in Siegburg selbst miterlebt habe:

- 1064 wurde die Abtei Siegburg gegründet durch den hl. Erzbischof Anno II von Köln (1010-1075). Der hl. Anno II war – wie das damals üblich war - Vormund des minderjährigen späteren Kaisers Heinrich IV. und entführte diesen beim sogenannten „Königsraub von Kaiserswerth“ (bei Düsseldorf) aus Anlass seines sogenannten „Staatsstreichs von Kaiserswerth“ im Jahre 1062. Der hl. Anno hat ausserdem die sogennante „Klosterreform von Gorze“ (Elsass) sozusagen wieder aufgenommen, die sein Vorgänger , der Erzbischof hl. Bun(o) (925-965) , Bruder Kaiser Ottos II., bestattet zusammen mit der Kaiserin Theophano (aus Byzanz, der Frau seines Bruders) in St. Panthaleon, Köln, die aber ergänzt wurde durch Teile der Klosterreform von Fruttuaria (bei Turin), woraus dann geworden ist die sogenannte „Siegburger (Kloster-)Reform“.
- 1803 wurde die TERRITORIAL-Abtei Siegburg mit Streu-Landbesitz bis zum Elsass und den Vogesen und bis zur heutigen holländischen Grenze als Konsequenz des durch Naopoleon aufgezungenen „Reichsdeputations-Hauptschlusses“ von 1803 SÄKULARISIERT und also geschlossen und die Mönche vertrieben.
- 1803-1914 war die ehemalige Abtei Kaserne, Irrenanstalt, Zuchthaus (man beachte die Reihenfolge!)

- 1914 wurde die Abtei wiederbesiedelt von BENEDIKTINERN, und zwar der Sublazerser Kongregation, die ihren Hauptsitz hat in St. Scholastika (Schwester des hl. Mönchsvaters Benedikt) in SUBIACO, Italien.
- 2011 gaben die Benediktiner das Koster auf – unter anderem wegen „spirituellen burnouts“, wie sich ein Zeitungsartikel von 2021 im Kölner Stadt Anzeiger sinngemäß ausdrückt.
- 2013 wurde die ehemalige Abtei wieder besiedelt durch heute 9 Karmeliten aus KERALA, Indien, aus der Kongregation der unbeschuheten Karmeliten der hl. Thersia von Liseux (der „kleinen Therese“ im Unterschied zur „grossen Therese“ und Erstgründerin der Karmeliten, der hl. Thersia von Avila, Spanien.

Quellen am Ende des Abschnitts - Sources at end of chapter - источники в конце главы

ENGLISH - version

Even if "optical pattern recognition" results in "optical similarities", it is NOT a matter of sufficiently compact and coherent descriptions and even less of the proof of "cause-and-effect relationships".

The FUNNY thing is: Optical structure recognition has defiantly worked and defiantly prompted further studies.

However, we are NOT overly shocked that the world of the OLD GODS and the NEW GODS and the NEW GOD-MAN Jesus Christ is only accessible to mortal-born humans to the extent that DIVINE REVELATION IS TOLD and COMMUNICATED to inferior humans, which, however, may or may not be faded, misunderstood or falsified in subsequent centuries. So even if "optical pattern recognition" results in "optical similarities", it is NOT a matter of sufficiently compact and coherent descriptions and even less of the proof of "cause-and-effect relationships".

Strange: We started with the Archangel Michael - and find the Archangel Gabriel mentioned at the end.

What is equally RARE: I was given an ICON in 2005 - as is customary - on the occasion of my Myron anointing - with St. Archistrategos Mikhail precisely - and no other - and I still have it today (and it's probably from a popularly inexpensive Serbian production).

---XXX---

I have to add some historical information because I personally experienced the last decades of the Benedictines in Siegburg:

- In 1064 the Siegburg Abbey was founded by St. Archbishop Anno II of Cologne (1010-1075). St. Anno II was - as was common practice at the time - the guardian of the underage future Emperor Henry IV and kidnapped him in the so-called "Royal Robbery of Kaiserswerth" (near Düsseldorf) on the occasion of his so-called "Coup of Kaiserswerth" in 1062. St. Anno also resumed, so to speak, the so-called "monastic reform of Gorze" (Alsace), which his predecessor, Archbishop St. Bun(o) (925-965), brother of Emperor Otto II, had implemented, buried together

with the Empress Theophano (from Byzantium, his brother's wife) in St. Panthaleon, Cologne, but supplemented by parts of the monastic reform of Fruttuaria (near Turin), which then spread as the so-called "Siegburg (monastic) reform".

- In 1803, the TERRITORIAL Abbey of Siegburg, with freehold property extending as far as Alsace and the Vosges and as far as the present-day Dutch border, was SUCCULARIZED as a consequence of the "Reichsdeputations-Hauptschluss" of 1803 imposed by Napoleon and thus closed and the monks expelled.

- 1803-1914 the former abbey was a barracks, lunatic asylum and penitentiary (note the order!)

- In 1914, the abbey was repopulated by the Benedictines, namely the Sublacentine Congregation, which has its headquarters in St. Scholastica (sister of St. Benedict, the father of the monks) in SUBIACO, Italy.

- In 2011, the Benedictines gave up the monastery - partly due to "spiritual burnout", as a newspaper article from 2021 in the Kölner Stadt Anzeiger put it.

- In 2013, the former abbey was repopulated by 9 Carmelites from KERALA, India, from the congregation of the Discalced Carmelites of St. Thersia of Liseux (the "little Therese" in contrast to the "great Therese" and first founder of the Carmelites, St. Thersia of Avila, Spain).

Quellen am Ende des Abschnitts - Sources at end of chapter - источники в конце главы

RUSSIAN version - по-русски - automatical translation

Даже если "оптическое распознавание образов" приводит к "оптическому сходству", речь не идет о достаточно компактных и связных описаниях и тем более о доказательстве "причинно-следственных связей".

Забавно, но факт: оптическое распознавание структур, безусловно, работает и, безусловно, побуждает к дальнейшим размышлениям и, возможно, к дальнейшим исследованиям.

Но нас не слишком шокирует тот факт, что мир Старых Богов и Новых Богов и Нового Богочеловека Иисуса Христа доступен смертным людям лишь в той степени, в которой ДИВНОЕ ОТКРОВЕНИЕ рассказывается и передается низшим людям, которые, однако, могут быть или не быть потускневшими, неправильно понятыми или

фальсифицированными в последующие века. Даже если "оптическое распознавание образов" приводит к "оптическому сходству", это НЕ является вопросом достаточно компактных и связных описаний и тем более доказательством "причинно-следственных связей".

Странно: мы начали с архангела Михаила, а в конце упоминается архангел Гавриил.

Не менее редкое явление: В 2005 году - по традиции - я получил в подарок икону по случаю моего Миропомазания - со святым Архистратигом Михаилом - и ни с кем другим - и храню ее до сих пор (и она, вероятно, из популярного недорогого сербского производства).

---XXX---

Я должен добавить кое-что историческое, потому что сам жил в последние десятилетия существования бенедиктинцев в Зигбурге:

- - В 1064 году аббатство Зигбург было основано святым архиепископом Анно II Кельнским (1010-1075). Святой Анно II был - как это было принято в то время - опекуном несовершеннолетнего будущего императора Генриха IV и похитил его во время так называемого "Королевского ограбления Кайзерсверта" (близ Дюссельдорфа) по случаю своего так называемого "Кайзерсвертского переворота" в 1062 году. Святой Анно также, так сказать, возобновил так называемую "монашескую реформу Горзе" (Эльзас), которую осуществил его предшественник, архиепископ Святой Бун(о) (925-965), брат императора Оттона II, похороненный вместе с императрицей Феофано (из Византии, женой его брата) в Святом Пантелеоне (Кельн), но дополненный частями монашеской реформы Фруттуария (близ Турина), которая затем стала так называемой "Сигбургской (монашеской) реформой".
- - В 1803 году Территориальное аббатство Зигбург, свободные владения которого простирались до Эльзаса и Вогезов, а также до современной голландской границы, было СУККУЛАРИЗИРОВАНО вследствие навязанного Наполеоном "Рейхсдепутатского гауптшлюса" 1803 года, а монахи были закрыты и изгнаны.
- - 1803-1914 гг. бывшее аббатство служило казармой, психушкой и тюрьмой (обратите внимание на порядок!).
- - В 1914 году аббатство было вновь заселено бенедиктинцами, а именно Сублацентинской конгрегацией, штаб-квартира которой находится в доме Святой Схластики (сестры Святого Бенедикта, отца монахов) в Субиако, Италия.
- - В 2011 году бенедиктинцы отказались от монастыря - отчасти из-за "духовного выгорания", как говорится в газетной статье от 2021 года в Kölner Stadt Anzeiger.
- В 2013 году бывшее аббатство вновь заселили 9 кармелиток из штата Керала, Индия, из конгрегации Дискализированных кармелиток святой Терсии из Лизе ("маленькая Тереза" в отличие от "большой Терезы" и первой основательницы кармелиток, святой Терсии Авильской, Испания.

Quellen - sources - источники:

Anno¹¹ II (von Köln)

Brun (Köln)¹²

Klosterreform von Fruttuaria¹³ (1070 in Siegburg, auch in St.Blasien, siehe Anno II.)

Klosterreform von Gorze¹⁴, Elsass (siehe Brun von Köln)

Klosterreform von Siegburg¹⁵ (Anno II.)

11 See: Anno II. - in Wikipedia DE URL https://de.wikipedia.org/wiki/Anno_II.

12 See: Brun (Köln) in Wikipedia DE URL [https://de.wikipedia.org/wiki/Brun_\(K%C3%B6ln\)](https://de.wikipedia.org/wiki/Brun_(K%C3%B6ln))

13 See: Abtei Fruttuaria (nahe Turin, Piemont), in Wikipedia DE URL https://de.wikipedia.org/wiki/Abtei_Fruttuaria

14 See: Klosterreform von Gorze, in Wikipedia DE URL https://de.wikipedia.org/wiki/Klosterreform_von_Gorze

Königsraub und Staatsstreich von 1064 – Kaiserpfalz Kaiserswerth¹⁶ (bei Düsseldorf) – Anno II¹⁷
Kongregation von Subiaco¹⁸ (OSB) (und Montecassino)
Reichsdeputationshauptschluss¹⁹ – (1803, regarding Napoleon)

2011, Ende der Benediktiner in Siegburg („spiritual burnout“)²⁰
2013, Start der Karmeliten aus Kerala, Indien²¹

—xxx—

11. Juni 2024 – mein Geburtstag - my birthday - мой день рождения
Buike Science And Music

---xxx---

-
- 15 See: Siegburger Reform (Anno II.), in Wikipedia DE URL
https://de.wikipedia.org/wiki/Siegburger_Reform
- 16 See: Kaiserpfalz Kaiserswerth (bei Düsseldorf), in wikipedia DE URL
https://de.wikipedia.org/wiki/Kaiserpfalz_Kaiserswerth
- 17 See: Anno II. - in Wikipedia DE URL https://de.wikipedia.org/wiki/Anno_II.
- 18 See: Kongregation von Subiaco - (OSB)– in wikipedia DE URL
https://de.wikipedia.org/wiki/Kongregation_von_Subiaco_und_Montecassino
- 19 See: Reichsdeputationshauptschluss, - 1803, regarding Napoleon, the godless freemason – in
wikipedia DE URL <https://de.wikipedia.org/wiki/Reichsdeputationshauptschluss>
- 20 See: (Vor zehn Jahren in Siegburg) „Das Kloster wurde nach 947 Jahren vor die Wand gefahren“ – in:
Kölner Stadtanzeiger (Dumont) - Andreas Helfer – 19-06-2021 – URL
<https://www.ksta.de/region/rhein-sieg-bonn/siegburg/siegburg-als-der-abt-dem-foerderer-der-abtei-michaelsberg-die-messe-verweigerte-271777>
- 21 See Karmeliten, Michaelsberg, Siegburg: (homepage) <https://www.karmel-michaelsberg.de/>